



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 25.7.2017 г.
COM(2017) 384 final

2017/0162 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**за определяне на позицията, която да се заеме от името на Европейския съюз в
рамките на Съвместния комитет, създаден със Споразумението между
Европейския съюз и Република Армения за улесняване на издаването на визи,
във връзка с приемането на общи насоки за прилагането на
Споразумението**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

Споразумението между Европейския съюз и Република Армения за улесняване на издаването на визи¹ влезе в сила на 1 януари 2014 г. Със Споразумението бяха установени, на основата на реципрочност, правно обвързващи права и задължения с цел да се опростят процедурите за издаване на визи на арменските граждани. С член 12 от Споразумението беше създаден съвместен комитет, който наред с другото има за задача да наблюдава прилагането на Споразумението. Съвместният комитет отбеляза, че са необходими общи насоки, за да се гарантира прилагането на Споразумението по напълно хармонизиран начин от консулствата на държавите членки от Шенген и да се изясни връзката между Споразумението и други разпоредби на договарящите страни, които продължават да се прилагат по визови въпроси, попадащи извън приложното поле на Споразумението.

Тези насоки не са част от Споразумението и не са правнообвързващи. Силно препоръчително е обаче дипломатическите и консулските служители да ги съблюдават последователно.

• Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката

Споразумението има предимство пред Регламент (ЕО) № 810/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. за създаване на Визов кодекс на Общността (Визов кодекс)² по въпросите, които се уреждат и от двата акта.

Разпоредбите на Визовия кодекс се прилагат по всички въпроси, попадащи извън приложното поле на Споразумението, като например определянето на държавата членка от Шенген, отговаряща за обработката на заявлението за виза, основанията за отказ за издаване на виза, правото на обжалване на решение за отказ или общите правила относно личното интервю с кандидата.

Шенгенските правила и, когато е приложимо, националното право също продължават да се прилагат по отношение на въпросите, попадащи извън приложното поле на Споразумението, като например признаването на документи за пътуване, доказателството за достатъчни средства за издръжка, отказа за влизане на територията на държавите членки и мерките за експулсиране.

Съгласно член 2, параграф 1 от Споразумението визовите облекчения, предвидени в Споразумението, се прилагат за граждани на Армения само доколкото те не са освободени от изискването за виза съгласно Регламент № 539/2001³. Ако Република Армения бъде прехвърлена в приложение II към Регламент № 539/2001, в което са изброени държавите, чиито граждани са освободени от изискването за виза, Споразумението ще престане да се прилага. Тъй като обаче това освобождаване се предоставя само на притежателите на биометрични паспорти (освобождаването следва

¹ Споразумение между Европейския съюз и Република Армения за улесняване на издаването на визи (ОВ L 289, 31.10.2013 г., стр. 2).

² ОВ L 243, 15.9.2009 г., стр. 1.

³ Регламент (ЕО) № 539/2001 на Съвета от 15 март 2001 г. за определяне на третите страни, чиито граждани трябва да притежават виза, когато преминават външните граници на държавите членки, както и тези, чиито граждани са освободени от това изискване (ОВ L 81, 21.3.2001 г., стр. 1).

да е посочено в бележка под линия в приложение II), Споразумението ще продължи да се прилага за граждани на Армения, притежаващи небιοметрични паспорти.

2. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Целта на насоките, които трябва да бъдат приети от Съвместния комитет след приемането на позицията на ЕС въз основа на настоящото предложение, е да бъдат обяснени подробно разпоредбите на Споразумението с оглед на неговото точно и последователно прилагане.

В насоките се вземат предвид Визовият кодекс и други законодателни актове в областта на визовата политика на ЕС. Целта е да се гарантира, че при прилагането на Споразумението консулските служители на държавите членки действат в съответствие с достиженията на правото на ЕС в областта на визите.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Комисията обсъди настоящия проект на насоки с компетентните органи на Република Армения на заседания на Съвместния комитет на 10 септември 2014 г., 29 април 2015 г. и 15 юни 2016 г., както и посредством обмен на електронни съобщения между договарящите страни между заседанията на Съвместния комитет. Преди да може да се постигне взаимноизгоден компромис, трябваше да се анализират по-задълбочено редица нерешени въпроси, по-специално въпросът за професионалните организации на журналистите и на превозвачите (вж. точка 2.2.1, букви д) и к) от насоките).

Проектът на насоки, приложен към настоящото предложение за решение на Съвета, беше обсъден с държавите членки в рамките на местното шенгенско сътрудничество в Ереван и на работната група „Визи“ (последно обсъждане: 26 ноември 2016 г.). Съвместния комитет постигна съгласие по окончателната версия на насоките на своето трето заседание, проведено на 15 юни 2016 г.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Настоящото предложение няма отражение върху бюджета на ЕС.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за определяне на позицията, която да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвместния комитет, създаден със Споразумението между Европейския съюз и Република Армения за улесняване на издаването на визи, във връзка с приемането на общи насоки за прилагането на Споразумението

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 77, параграф 2, буква а) във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) С член 12 от Споразумението между Европейския съюз и Армения за улесняване на издаването на визи⁴ (наричано по-долу „Споразумението“) се създава Съвместен комитет. В него се предвижда по-специално, че Съвместният комитет трябва да наблюдава прилагането на Споразумението.
- (2) С Регламент (ЕО) № 810/2009 на Европейския парламент и на Съвета⁵ бяха установени процедурите и условията за издаване на визи за транзитно преминаване или за планиран престой на територията на държавите членки с продължителност, която не превишава 90 дни в рамките на всеки 180-дневен период.
- (3) Общите насоки са необходими за осигуряване на напълно хармонизирано прилагане на Споразумението от страна на консулствата на държавите членки и за изясняване на връзката между разпоредбите на Споразумението и разпоредбите на договарящите страни, които продължават да се прилагат по визови въпроси, попадащи извън приложното поле на Споразумението.
- (4) Целесъобразно е да се определи позицията, която да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвместния комитет по отношение на приемането на общи насоки за прилагане на Споразумението.
- (5) Настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в които Обединеното кралство не участва в съответствие с Решение 2000/365/ЕО на Съвета от 29 май 2000 г. относно искането на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген⁶. Следователно Обединеното

⁴ ОВ L 289, 31.10.2013 г., стр. 2.

⁵ Регламент (ЕО) № 810/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. за създаване на Визов кодекс на Общността (Визов кодекс) (ОВ L 243, 15.9.2009 г., стр. 1).

⁶ Решение 2000/365/ЕО на Съвета от 29 май 2000 г. относно искането на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 131, 1.6.2000 г., стр. 43).

кралство не участва в неговото приемане и не е обвързано от него, нито от неговото прилагане.

- (6) Настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в които Ирландия не участва в съответствие с Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген⁷. Следователно Ирландия не участва в неговото приемане и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.
- (7) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, Дания не участва в приемането на настоящото решение и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се приеме от името на Съюза в рамките на Съвместния комитет, създаден с член 12 от Споразумението между Европейския съюз и Република Армения за улесняване на издаването на визи, във връзка с приемането на общи насоки за прилагане на Споразумението, се основава на проекта на решение на Съвместния комитет, приложен към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на година.

За Съвета
Председател

⁷ Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 64, 7.3.2002 г., стр. 20).